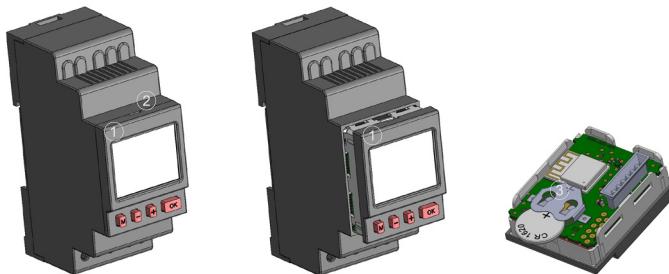


# Akku-Ausbauanleitung

## Battery Removal Instruction

SC 38.x0 pro5

DE EN



Hugo Müller GmbH & Co KG  
Karlstraße 90  
DE-78054 VS-Schwenningen  
+49 7720 80836  
[www.hugo-mueller.de](http://www.hugo-mueller.de)

Technische Daten		Ausbau der Batterie
Bezeichnung	CR1620	<b>Schritt 1 - Gerät vom Netz trennen</b>
Batterie-Typ	Lithium-Knopfzelle (Li-MnO <sub>2</sub> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass keine Netzspannung mehr anliegt.</li> </ul>
Bauform	Knopfzelle	<b>Schritt 2 - Frontmodul entfernen</b>
Kapazität	ca. 75 mAh	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entfernen Sie das Frontmodul ① der Schaltuhr, um Zugang zur Batterie zu erhalten</li> <li>Nutzen Sie für die Entriegelung die dafür vorgesehene Öffnung ② und verwenden Sie bei Bedarf einen geeigneten Schraubendreher</li> <li>Drehen Sie das Frontmodul mit der Leiterplatte und dem Batteriehalter ③ nach oben</li> </ul>
Nennspannung	3 V	<b>Schritt 3 - Batterie entnehmen</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Entnehmen Sie die Batterie vorsichtig aus der Halterung ③, um Beschädigungen zu vermeiden</li> </ul>
<b>Sicherheitshinweise</b>		<b>Schritt 4 - Frontmodul einsetzen</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ausbau und Demontage dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden! Andernfalls besteht Brandgefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages!</li> <li>Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!</li> <li>Nur geeignete Werkzeuge verwenden!</li> <li>Nicht in nasser Umgebung arbeiten!</li> <li>Batterie nicht beschädigen, verbiegen oder erhitzen!</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie das Frontmodul ① wieder auf das Gerät</li> </ul>
<b>Hinweis:</b> Diese Anleitung entspricht den Anforderungen der EU-Batterieverordnung 2023/1542, insbesondere Artikel 11 und Anhang II.		

Technical data		Battery Removal
Description	CR1620	<b>Step 1 - Disconnect the device from the power supply</b>
Battery Type	Lithium-Knopfzelle (Li-MnO <sub>2</sub> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that there is no mains voltage present</li> </ul>
Shape	Button cell	<b>Step 2 - Remove the front module</b>
Capacity	approx. 75 mAh	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove the front module ① of the time switch to gain access to the battery</li> <li>Use the opening ② provided for unlocking and, if necessary, a suitable screwdriver</li> <li>Turn the front module with the circuit board and the battery holder ③ facing upwards</li> </ul>
Nominal voltage	3 V	<b>Step 3 - Remove the battery</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Carefully remove the battery from the battery holder ③ to avoid damage</li> </ul>
<b>Safety Instructions</b>		<b>Step 4 - Reinsert the front module</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The removal and dismantling of electrical equipment must be only carried out only by a skilled Person! Otherwise fire danger or danger of an electric shock exists!</li> <li>Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!</li> <li>Use only suitable tools!</li> <li>Do not work in wet environments!</li> <li>Do not damage, deform or overheat the battery!</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Reattach the front module ① to the device</li> </ul>
<b>Note:</b> This manual complies with the requirements of the EU Battery Regulation 2023/1542, particularly Article 11 and Annex II.		

DEUTSCH

ENGLISH